

LUCAS 4 vs 16

LUKE 4 VS 16

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

16 And He came to Nazareth, where He had been brought up: and, as His custom was,

He went into the synagogue on the sabbath day / Jesus carefully crafted His week around honoring the Sabbath day – **a sign, or a mark of the people of God;** 6 days we work and acquire all the things of daily living, but on the 7th day – starting at sundown on Friday evening until sundown on Saturday evening; those who keep the sabbath, and keep it wholly special will be blessed by God... even today,

He went to the synagogue on the sabbath day,

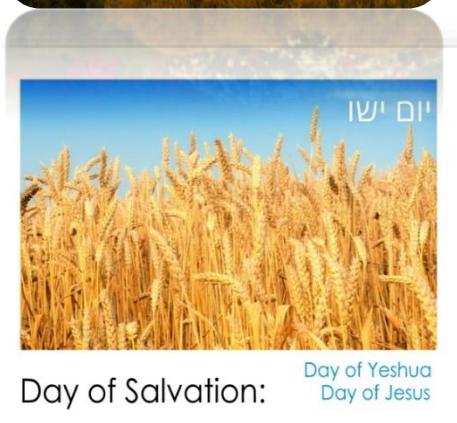
and stood to read / He was invited to read from the scriptures that day. And when reading the word of God, the people of God always stood up.

17 And there was delivered to Him the book of the prophet Isaiah / one of the attendants in the synagogue did that.

And when He had opened the book,

He found the place where it was written,

18 The Spirit of the Lord is upon Me,



Day of Salvation:



16 Y vino él a Nazaret, donde se había criado; y, como era su costumbre,

Entró a la sinagoga el día de reposo / Jesús cuidadosamente diseñó Su semana en torno a honrar el dia de Sábado, **una señal o una marca del pueblo de Dios;** 6 días trabajamos y adquirimos todas las cosas de la vida diaria, pero el 7º día, comienzo al atardecer del viernes por la noche hasta el atardecer del sábado por la noche; los que guardan el sábado y hazlo en una manera en total especial serán bendecidos por Dios ... incluso hoy,

Entró en la sinagoga sobre el día de Sábado,

y se puso de pie para leer / Fue invitado a leer las Escrituras ese día. Y al leer la palabra de Dios, el pueblo de Dios siempre se puso de pie.

17 entonces allí le fue entregado el libro del profeta Isaías / uno de los asistentes en la sinagoga hizo eso.

Y cuando abrió el libro,

Él halló el lugar donde estaba escrito:

18 El Espíritu del Señor está sobre mí,

LUCAS 4 vs 16

LUKE 4 VS 16

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

because He anointed Me to preach the gospel to the poor;

He sent Me to heal the brokenhearted,

to preach deliverance to the captives,

and recovering of sight to the blind,

to set at liberty those who are bruised / in other words, to free those who are crushed and broken and battered,

19 To preach the acceptable year of the Lord – Isaiah 61

/ and Jesus, stopped in mid-sentence of that passage.

20 He closed the book / the Messiah anointed and sent by God rolled up the scroll... leaving the Good News of healing and deliverance ringing in their ears... stopping short of the terrible day of God's vengeance and wrath... that one day will also come. But now was the day Isaiah also wrote about:

the **day of salvation**; the **day of Yeshua**... the day of healing and deliverance,

He closed the book and gave it again to the official, and sat down.

And the eyes of all them who were in the synagogue were fastened on Him / the people were ready for the sermon.

21 And / while still sitting down, **He began to say to them,**

Today this scripture is fulfilled in your hearing / in other words, God was acting now.

porque me ungí para predicar el evangelio a los pobres;

Me envió a sanar a los quebrantados de corazón,

para predicar liberación a los cautivos,

y recuperar la vista a los ciegos,

para poner en libertad a los que están oprimidos / en otras palabras, para liberar a los que están aplastados, quebrantados y maltratados,

19 Para predicar el año agradable del Señor - Isaías 61

/ y Jesús, se detuvo a mitad de la frase de ese pasaje.

20 Cerró el libro / el Mesías ungido y enviado por Dios enrolló el rollo ... dejando las Buenas Nuevas de sanidad y liberación resonando en sus oídos... deteniéndose antes del terrible día de la venganza y la ira de Dios ... ese día también vendrá. Pero ahora fue el día sobre el que Isaías también escribió:

el **día de la salvación**; el **día de Yeshua** ... el día de sanidad y liberación,

Cerró el libro, se lo dio de nuevo al oficial y se sentó.

Y los ojos de todos los que estaban en la sinagoga estaban fijos en Él / la gente estaba lista para el sermón.

21 Y / estando todavía sentado, **Él comenzó a decirles:**

Hoy esta escritura se cumple delante en su oído / en otras palabras, Dios estaba actuando ahora.

LUCAS 4 vs 16

KJV-lite™ VERSES

LUKE 4 VS 16

www.ilibros.net/KJV-lite.html

22 And all bare Him witness, and wondered at the gracious words that flowed from His mouth / not really admiring or appreciating what He had to say, but they... wondered.

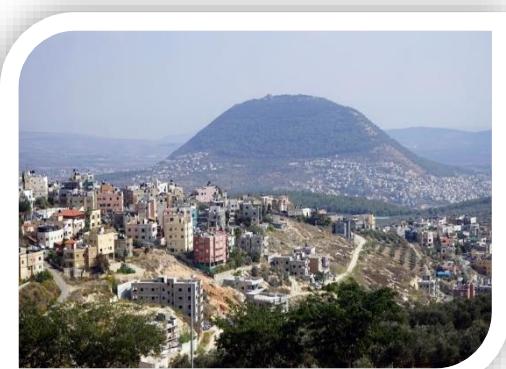
And they said / in much disbelief, Is not this the son of Joseph?

23 And He said to them, surely you will quote this proverb to Me:

Physician, heal yourself / take care of yourself; we're all fine!

They said...

Whatever we have heard done in Capernaum / whatever it is You did in Capernaum... so they really hadn't taken it to heart... they didn't really know what happened, they just heard the strange rumors,



Whatever we have heard... do also here in your country / give us a little demonstration.

24 But He said,

Truly / Amen,

I say to you: No prophet is accepted in his own country / in his own locality.

And His sermon continues...

25 But I tell you a truth, many widows were in Israel in the days of Elijah, when heaven was shut up three years and six months / that's interesting, the Bible says, 3 years.

22 Y todos le dieron testimonio, y se maravillado de las palabras graciosa fluyeron de Su boca, sin admirar ni apreciar realmente lo que tenía que decir, pero... se maravillaron.

Y dijeron / con mucha incredulidad: ¿No es éste el hijo de José?

23 Y les dijo: Seguramente me citaréis este refrán:

Médico, cúrate a ti mismo/ cuídate; estamos todos bien!

Ellos dijeron...

Lo que sea que hayamos escuchado en Capernaum / lo que sea que hiciste en Capernaum ... así que realmente no se lo habían tomado en serio ... no sabían realmente lo que sucedió, solo escucharon los extraños rumores,

Todo lo que hemos oido... hazlo también aquí en tu país / danos una pequeña demostración.

24 Pero él dijo:

De verdad / Amén,

Les digo: Ningún profeta es aceptado en su propio país / en su propia localidad.

Y su sermón continúa ...

25 Pero les digo la verdad, muchas viudas había en Israel en los días de Elías, cuando el cielo estuvo cerrado tres años y seis meses / eso es interesante, dice la Biblia, tres años.

LUCAS 4 vs 16

LUKE 4 VS 16

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

How did He know **and six months**? Did He have access to other sources? Perhaps, insider information?!

when great famine was throughout all the land;

26 but to none of them was Elijah sent, except to Zaraphath, of Sidon... to a foreign woman who was a widow.

27 And many lepers were in Israel in the time of Elisha the prophet; but none of them was cleansed, except Naaman... the Syrian / Oops! Sermon is over! Hearing God favorably dealt with Gentiles was way too much for them; and it still is way too much for many of them.

28 And everyone in the synagogue, when they heard these things, were filled with wrath,

and threw Him out of the city,

and led Him to the brow of the hill whereon their city was built,

that they might throw Him down headlong / no wonder, we read this world-famous proverb... describing this hard headed, ungrateful, self-satisfied community: Can anything good come from Nazareth? Being tossed head first down the hill... was the prelude to stoning someone.

30 But Jesus passing through the midst of them, went His way / I don't think that's the miracle they were hoping to see. This is the last time recorded that Jesus was in Nazareth. They might have rejected Him; but certainly, He rejected them.

31 And He went to Capernaum, a city of Galilee, and taught them on the sabbath days.

32 And they were astonished at His teaching: for His word was with authority – He didn't sound like most preachers, If Jesus was a lousy religious teacher, we would never have heard of Him..

¿Cómo lo supo **y seis meses**? ¿Tuvo acceso a otras fuentes? ¿Quizás, información privilegiada?

cuando hubo gran hambre en toda la tierra;

26 pero Elías no fue enviado a ninguno de ellos, excepto a Zaraphath, de Sidón... a una mujer extranjera que era viuda.

27 Y había muchos leprosos en Israel en tiempo del profeta Eliseo; pero ninguno de ellos fue limpiado, excepto Naamán... el sirio / ¡Ups! ¡Se acabó el sermón! Escuchar que Dios trató favorablemente a los gentiles fue demasiado para ellos; y todavía es demasiado para muchos de ellos.

28 Y todos en la sinagoga, cuando oyeron estas cosas, se llenaron de ira,

y lo echó de la ciudad,

y lo llevaron a la cima del monte sobre el cual estaba edificada su ciudad,

para que pudieran derribarlo de cabeza / no es de extrañar, leemos este proverbio mundialmente famoso ... que describe a esta comunidad terca, ingrata y satisfecha de sí misma: ¿Puede algo bueno venir de Nazaret? Ser arrojado de cabeza por la colina... fue el preludio de apedrear a alguien.

30 Pero Jesús, pasando por en medio de ellos, siguió Su camino / No creo que ese sea el milagro que esperaban ver. Esta es la última vez que se registra que Jesús estuvo en Nazaret. Podrían haberlo rechazado; pero ciertamente, los rechazó.

31 Y fue a Capernaum, ciudad de Galilea, y les enseñaba en los días de reposo.

32 Y estaban asombrados de su enseñanza: porque su palabra era con autoridad; -- no sonaba como la mayoría de los predicadores, si Jesús fuera un pésimo maestro religioso, nunca habríamos oído hablar de él ...